



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 2021  
(OR. en)

10693/21

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0189 (NLE)

---

---

AELE 46  
EEE 30  
N 69  
ISL 25  
FL 25  
MI 557  
BUDGET 20  
POLARM 6  
POLMIL 117  
RECH 345

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

---

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. ...**

**της ...**

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ  
σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («συμφωνία ΕΟΧ») και ιδίως  
τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενδείκνυται να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας EOX προκειμένου να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1092<sup>1</sup>.
- (2) Ενδείκνυται η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις δραστηριότητες που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/697 να αρχίσει από την 1η Ιανουαρίου 2021, ανεξαρτήτως του πότε η παρούσα απόφαση θα εκδοθεί ή του αν κοινοποιηθεί η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση μετά τις 10 Ιουλίου 2021.
- (3) Οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που αρχίζουν πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες αυτές, των οποίων η υλοποίηση αρχίζει μετά την 1η Ιανουαρίου 2021, μπορεί να θεωρηθούν επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνονται οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη μέλη της ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε ισχύ πριν από το τέλος της σχετικής δράσης.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 149.

- (4) Οι όροι συμμετοχής των κρατών της ΕΖΕΣ και των οικείων θεσμικών οργάνων, επιχειρήσεων, οργανισμών και υπηκόων σε προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθορίζονται στη συμφωνία ΕΟΧ και ιδίως στο άρθρο 81.
- (5) Ως εκ τούτου, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως, ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## *Άρθρο 1*

Στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«- **32021 R 0697**: Κανονισμός (ΕΕ) 2021/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1092 (ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 149).

Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες των οποίων η υλοποίηση αρχίζει μετά την 1η Ιανουαρίου 2021 μπορεί να θεωρηθούν επιλέξιμες από την ημερομηνία έναρξης της δράσης, η οποία ορίζεται στη σχετική συμφωνία επιχορήγησης ή απόφαση επιχορήγησης, υπό τις προϋποθέσεις που αυτή θέτει, υπό τον όρο ότι η απόφαση της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. .../2021 της ... 2021 [παρούσα απόφαση] θα τεθεί σε ισχύ πριν από το τέλος της δράσης.

Η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν απαλλάσσονται από τη συμμετοχή και τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα αυτό.»

## *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ\*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

---

\* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ*

*Ο Πρόεδρος*

*[...]*

*Οι Γραμματείς*

*της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ*

*[...]*

---

Δήλωση των κρατών της ΕΖΕΣ στην απόφαση αριθ. ... της ... 2021  
για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ με σκοπό  
την επέκταση της συνεργασίας των συμβαλλόμενων μερών  
ώστε να συμπεριληφθεί η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας

[για έγκριση μαζί με την απόφαση και για δημοσίευση στην ΕΕ]

Η παρούσα απόφαση επεκτείνει τη συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών ώστε να συμπεριληφθεί η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας. Τα κράτη της ΕΖΕΣ θεωρούν ότι τα θέματα άμυνας δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ και ότι, ως εκ τούτου, η έκδοση της παρούσας απόφασης δεν επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ ώστε να περιλαμβάνει θέματα άμυνας πέρα από τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας. Τα κράτη της ΕΖΕΣ τονίζουν επίσης ότι η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν δεν συμμετέχουν ούτε συνεισφέρουν οικονομικά στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας.

---